

DECLARACIÓN del Testigo Protegido 28226. Policía Nacional (Guía canino)

19-03-2007

NOTA del Transcriptor (n.t.) ;o)

- o En negrita, encabezado quién pregunta.
- o *En cursiva azul, las preguntas*
- o En normal negro, las respuestas.
- o Los comentarios del juez, comienzan por **GB:**
- o **En rojo**, lo que no he entendido bien y es de libre transcripción.

Ministerio Fiscal.

GB: Buenos días. ¿Es usted funcionario del Cuerpo Nacional de Policía?

Si, soy funcionario de la Unidad de guías caninos...

GB: ¿Actualmente esta usted en activo?

Estaba en activo, si...

GB: ...¿que esta en activo...? ¿Esta en activo? ¿Esta trabajando?

No...ahora no, porque estoy de baja ahora

GB: Esta de baja... Desde cuando lleva usted de baja?

Llevo un año, aproximadamente...

GB: Bien, sin que afecte a su derecho a la intimidad, es decir, en principio, sin necesidad de contestar, ¿esta usted de baja por un motivo físico o psicológico?

Psicológico..

GB: Bien, con esa prevención, y sin perjuicio de que fuera necesario extender el conocimiento de la Sala...

¿ Jura usted decir etc.....(fórmula habitual)

MINISTERIO FISCAL

Con la venia de la Sala... El día 11 de Marzo de 2004 ¿acudió usted a las cercanías de la estación de Alcalá de Henares?

Si. Acudimos enviados por la emisora

¿Había usted estado antes de servicio?

Si. Habíamos estado en dos sitios más...

¿Dónde habían estado ustedes?

Habíamos estado en Villaverde Alto y en Chamartín.

¿Desde cuando había estado su perra trabajando esa mañana?

Bueno...empezamos cuando empezó la explosión, pero luego fuimos descansando, porque fuimos a Villaverde, y hubo un intervalo de tiempo de que llegamos a Chamartín, luego de Chamartín otro intervalo de tiempo, hasta que fuimos a Alcalá, y el animal pues descansó

¿Qué intervalo de tiempo hubo entre el último servicio y este de Alcalá de Henares?

Pues lo mas seguro, porque a Alcalá de Henares se tarda...pues una hora y media o dos.

Cuando llegan allí, ¿les está esperando ya la policía de proximidad, los compañeros?

Si...esta allí la policía de proximidad y nos está esperando.

Les comunica que es lo que tiene que inspeccionar el perro?

Si...nos comunican que es un coche sospechoso...

Dígame... Su compañero hizo primero una inspección exterior...? Me refiero al perro de su compañero, claro está...

Primero hizo mi compañero, y luego hice yo otra inspección exterior con el segundo perro, para confirmar a ver si había algo.

¿Metió usted luego a su perra en el vehículo?

Una vez que se abrió la furgoneta por la parte trasera, por la parte de carga, entró la perra...

¿Cómo se abre la furgoneta por la parte de carga?

La abrió e inspector con una palanqueta...

¿Entra usted con la perra o entra la perra sola?

No...entra la perra sola...yo me quedo dos metros retirado

Dígame...la perra, desde la parte de carga, ¿sabe si pudo acceder a la zona de los asientos?

No, no podía acceder porque había una rejilla.

La zona de carga, ¿Tenía las ventanas transparentes o estaban...eran opacas?

Eran opacas

¿Usted pudo examinar el interior de la zona de carga?

Digamos un poco por las ventanas y eso...había algo que nos infundía sospechas, pero que no se observó nada...

¿Luego usted metió a su perra en la zona de los asientos?

No...en la zona de los asientos, no. Solamente en la zona de carga.

¿Hubo algún motivo en especial?

Motivo, ninguno.¿Como se refiere a motivo...?

...para no introducirlo en la zona de los asientos...

No se veía nada que infundiera sospechas...entonces...pues no paso el animal.

No hay mas preguntas, Señoría

Acusaciones Particulares

Por Ayuda a las victimas del 11 de Marzo

Con la venia del Sr. Presidente... Mientras su perra inspeccionaba la parte de atrás de la furgoneta...¿Qué objetos vio usted en la furgoneta?

No...un chaleco reflectante...pero que no había nada que nos llamara la atención...para que infundiera sospecha...

Vamos a ver...otra pregunta...La rejilla que separaba la zona de carga de la zona de los asientos del piloto y el copiloto...esa rejilla ¿ Tenía agujeros o era ...?

Francamente, no me acuerdo si tenia agujeros o no, pero que el animal no podía acceder a la parte delantera

¿Cuanto tiempo estuvo el animal oliendo?

Estaría unos 5 minutos

No hay mas preguntas, Señoría.

Por la Asociación de Víctimas del Terrorismo

Si...una sola pregunta Dentro de lo que es espacio físico de la Kangoo, de la furgoneta, ¿Se podrían determinar distintas áreas en las que...entre adelante y atrás, y que el perro no habría podido detectar con su olfato lo que habría en la parte de delante y solo en lo de la parte de atrás?

No yo creo que si hubiese habido algún explosivo, alguna cosa...el pero quizás lo hubiera detectado....

Muchas gracias...

Por D. Mario Pelicari y su esposa

Una pregunta...para el testigo...El perro que usted eh.... le adiestraba... ¿Para que elementos estaba adiestrado...Drogas, explosivos...?

Era un perro de explosivos. Estaba adiestrado para explosivos.

No hay mas preguntas, señor.

Por D^a Angélica Maria Geria y su hijo

*Si...Con la venia del Exmo Sr. Presidente...Mire...el hecho de que la perra **Labi**? no hubiese detectado lo que había en el asiento delantero ¿Se debe a que los perros no son 100% fiables en la detección de explosivos?*

Hombre... siempre el perro es fiable en la detección de explosivos. Lo que pasa es que si no hay olor o no desprende olor lo que hay, el animal es difícil que lo huelga...

¿Puede ser que este caso sea lo mismo que lo que sucedió con la...el coche bomba del 12 de Octubre de 2001 en los bajos de la Plaza de Colon que...

GB: No ha lugar a la pregunta. Es una mera hipótesis...puede ser, claro....todo puede ser...

Tiene usted razón, Señoría. No hay mas preguntas.

Por D^a Ana Isabel González Pizcos y otros

Si...con la venia del Exmo. Sr. Mire, vamos a ver...Si una cantidad pequeña de explosivo como puede ser la base de un cartucho, el papel...

GB: Pregunte directamente...no diga si puede ser...sino directamente

Si... ¿Podría ser metido dentro de una bolsa....

GB: ...podría...si dice que podría, tiene que ser...declarado impertinente...

Algo dentro de una bolsa de plástico...

GB: Perdón...es que le estoy confundiendo yo...si esta preguntando correctamente...pero omita el "podría" ... pregunte lo que iba a preguntar, si un cabo, un rabo (sic) , un trozo de explosivo metido en una bolsa...

Un trozo de dos centímetros, con impregnación de explosivo, metido dentro de una bolsa de plástico, cerrada, ¿Podría ser detectada por el perro?

Hombre, si no desprende olores, es difícil que el animal lo huelga... tiene que desprender un olor...

GB: Lo que el letrado le pregunta, que yo le he llevado a cierta confusión, es si un papel de envoltorio de explosivo con parte de explosivo pequeño, metido en una bolsa de plástico, normalmente...o sea...¿El perro lo hubiera detectado siempre?

Es difícil...

GB: ...es difícil

Ninguna pregunta más, Señoría

GB: Y ya completamos la pregunta. ¿Y seis o siete detonadores de aluminio o de cobre?

Si no tienen olor, como le digo, desprende olor...

GB: Lo mismo...que depende de las circunstancias

Depende de las circunstancias

GB: Muchas gracias

Defensas

Defensa de Jamal Zougham

En el caso de que en esa furgoneta se hubieran transportado 50 o 30 Kilos de explosivo... ¿El perro habría detectado ese olor?

Si lo habría detectado, inmediatamente...porque quedan residuos del explosivo y el perro lo habría detectado.

No hay mas preguntas, Señoría

Defensa de Rachid Aglif

Con la venia de la Sala. Señor...este perro...esta perra, ¿era experimentada perra...en el servicio?

Si, si...ya tenía ocho años...llevaba bastante tiempo haciendo el servicio.

¿Mínima cuantía que podría detectar?

GB: Ya ha contestado que depende de las circunstancias...Sr. Letrado

Actualmente, señor...por favor...que no me considere que la pregunta es inapropiada... ¿el perro esta en activo?

El perro murió hace poco

¿A razón natural, señor?

Le dio un infarto

Muy amable. Gracias

(n.t. No se quien hace esta pregunta, porque transcribo desde solo Audio)

..... Señoría...A través de su señoría, se le podría formular una pregunta

GB: Hágala, y ya veremos. No conteste, por favor, hasta que yo se lo diga.

....Si el material explosivo que hubiese sido transportado, como la pregunta anterior, hubiese ido dentro de una bolsa de plástico, de basura, bien cerrada, y dentro de esa bolsa de basura, de una mochila, también cerrada, ¿ El perro podría haber tenido dificultades en detectar el explosivo

GB: ¿A que material explosivo...? Perdón...Aclare a que material explosivo se está refiriendo...

A Goma 2 Eco, por ejemplo

GB: No....Le estoy diciendo...vamos a ver...Usted esta preguntando en relación con la pregunta de otra parte procesal

Si

GB: Pues introduzca cual ha sido la pregunta de esa parte procesal, porque si no...

Se ha dicho Una cantidad determinada que hubiese sido transportada

GB: Antes le han dicho 30 Kilogramos de explosivo...Bien. Lo que le pregunta el letrado es...?

Que, si esa cantidad, introducida dentro de una bolsa de plástico de basura cerrada, introducida dentro de una mochila, a la vez, dentro de una mochila, las cremalleras bien cerradas, ¿Podía haber sido detectada o podría haber fallado el perro en su detección?

Hombre, si es bastante cantidad, como dice usted y eso, pues es fácil que el animal lo detecte, porque siempre queda la manipulación de la bolsa y esto y quedan restos.

¿Pero podía ser que no, en algún momento?

Si hay tanta cantidad, así le digo... Si la cantidad es pequeña, es difícil

GB: Gracia. Muchas gracias, señor, por venir. ¿Alguna repregunta por parte de la defensa aludida? No

GB: Muchas gracias. Se puede marchar.